

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 71 (1953)
Heft: 4

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 4 Bern, Donnerstag 8. Januar 1953

71. Jahrgang — 71^{me} année

Berne, jeudi 8 janvier 1953 N° 4

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 00
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.00.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 00
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8 fr. —; deux mois 5 fr. 50; un mois 3 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
 Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Notenaustausch zwischen der Regierung von Grossbritannien und Nordirland und der Schweizerischen Eidgenossenschaft betreffend die weitere Verlängerung des Zahlungsabkommens. — Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement suisse concernant la nouvelle prorogation de l'accord monétaire.
 France: Réglementation de l'exportation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

- Zettel Nr. 31 340, Fr. 900 mit Fr. 7160 Vorgang, 100 Rappen, unaufkündbar, 2 liegende Zinsen, lastend auf der Heimat Nr. 172/152 Braunbühl in Hinterhaslen, Bezirk Schlatt-Haslen, errichtet am 12. Mai 1884 für Streule Jakob Anton;
- Zettel Nr. 3529, Fr. 1830 mit Fr. 10 970 Vorgang, 100 Rappen, unaufkündbar, 2 liegende Zinsen, lastend auf der Heimat Nr. 289 a ab Schaies oder Hummes genannt, in Schwarzenegg, Bezirk Rüte, errichtet am 15. März 1894 für Streule Johann Anton;
- Zettel Nr. 3636, Fr. 800 mit Fr. 3600 Vorgang, 100 Rappen, unaufkündbar, 4½% Zins, lastend auf der Heimat Nr. 311/262 Bernbrugg in Brülisau, Bezirk Rüte, errichtet am 7. Juni 1894 für Streule 4 Kinder;
- Zettel Nr. 9015, Fr. 850 mit Fr. 2975 Vorgang, 100 Rappen, 2 liegende Zinsen, lastend auf der Heimat Nr. 319/270 Halden in Brülisau, Bezirk Rüte, errichtet am 14. Oktober 1808 für Witwe Fässler, Kreuz.
- Zettel Nr. 3539, Fr. 2000 mit Vorgang Fr. 18 000, 100 Rappen unaufkündbar, 4½% Zins, lastend auf der Heimat Nr. 291/245 Klaus in Schwarzenegg, Bezirk Rüte, errichtet am 15. März 1894 für Streule Josef Anton;
- Zettel Nr. 11882, Fr. 210 mit Fr. 215 Vorgang, 100 Rappen unaufkündbar, 2 liegende Zinsen, lastend auf der Heimat Nr. 126/106 Gehrersbühles oder Hansefranzes in Gonten, Bezirk Gonten, errichtet am 1. Juni 1816 für Streule Amalie;
- Zettel Nr. 1682, Fr. 215 mit Fr. 2765 Vorgang, zahlbar auf Verlangen, 80 Rappen, 2 liegende Zinsen, lastend auf der Heimat Nr. 175/154 Jäulis in Haslen, Bezirk Schlatt-Haslen, errichtet am 28. März 1787 für Wwe. Gruber-mann im Nagel.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Appenzell vom 20. November 1952 werden die unbekannteten Inhaber vorstehender Zettel gemäss Art. 870 ZGB, Art. 981 ff. OR und Art. 24 und 26 EG zum ZGB aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Appenzell vorzuweisen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (W 58¹)

Appenzell, den 3. Januar 1953.

I. A.: Die Gerichtskanzlei.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen dem Unterzeichneten binnen Jahresfrist vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 11. Juni 1917 von Fr. 700, lastend auf Grundbuch Mümliswil Nr. 210. Gläubiger: Armenfond Mümliswil. Schuldnerin zur Zeit der Errichtung: Frau Rosalia Probst-Kohler, Johann Baptist sel. Wwe., in Mümliswil. (W 65³)

Balsthal, den 6. Januar 1953.

Der Gerichtspräsident von Balsthal: W. Wyss.

Der unbekanntete Inhaber der Titelmängel zu den Obligationen 3¼% Berner Staatsanleihen 1906, Nrn. 5102 und 5103, zu nom. Fr. 500, lautend auf den Inhaber, rückzahlbar seit 1. Februar 1950, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titelmängel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 59¹)

Bern, den 26. Dezember 1952.

Der Gerichtspräsident III:
Hilfiker.

Der unbekanntete Inhaber der Obligation 3% Schweizerische Bundesbahnen 1938, Nr. 163699, von nom. Fr. 1000, mit Coupons per 30. April 1952 und 30. April 1953 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 60¹)

Bern, den 26. Dezember 1952.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme les détenteurs inconnus des titres ci-dessous:

a) obligation 3¼% de l'Union de banques suisses, à La Chaux-de-Fonds, N° 14452, émise le 19 juillet 1943, à l'échéance du 20 juillet 1954, au porteur, de 1000 fr.;

b) quatre obligations 3% de la Banque cantonale de Berne, succursale de St-Imier, N° E e 16214 à 16217, émises le 1^{er} mars 1948, à l'échéance du 1^{er} mars 1953, au porteur, de 1000 fr. chacune, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal, à La Chaux-de-Fonds, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 57¹)

La Chaux-de-Fonds, 24 décembre 1952.

Le greffier du Tribunal: Alb. Graber.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der vermisste Inhaberschuldbrief vom 26. März 1918, mit einer Pfandsomme von Fr. 5000, lastend auf den Grundstücken Nrn. 1407, 1409, 1410, 1411 und 1412 in der Gemeinde Hasleberg der Frau Anna Barbara Blatter geb. Wiegand, Hoteliere, Hohfluh, Grundbuchbelege von Oberhasli Serie I, Nr. 1097, an III. Pfandstelle, wird kraftlos erklärt. (W 66)

Meiringen, den 6. Januar 1953.

Der Gerichtspräsident: Schmidhauser.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

31. Dezember 1952. Papierwaren.

Hans Hurni-Gut, in Zürich (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1945, Seite 1262), Papierwaren. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «H. Hurni-Gut & Co.», in Zürich 11, erloschen.

31. Dezember 1952. Papier.

H. Hurni-Gut & Co., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Johann Hurni-Gut, von Gurbrü (Bern), in Zürich 11, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hedwig Gut, von und in Zürich, als Kommanditistin mit einer Kommanditumsomme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Hurni-Gut», in Zürich, übernimmt. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisa Hurni geb. Gut, von Gurbrü (Bern), in Zürich. Handel en gros mit Papier. Kosakenweg 27.

31. Dezember 1952. Bank.

Aktiengesellschaft Leu & Co. (Société anonyme Leu & Co.) (Leu & Co's Bank Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1952, Seite 2241). Josef Broger ist nun Inspektor; er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz Zürich, wurde erteilt an Heinrich Bühler, von Wangen (Zürich), und Walter Huber, von Knouau, beide in Zürich.

31. Dezember 1952. Nähmaschinen. Zubehör.

Z. Blumer & Sohn, in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1950, Seite 2623), Handel mit Nähmaschinen und deren Zubehör. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jakob Blumer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Zacharias Blumer, von Engli (Glarus), in Wetzikon, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 679 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun Z. Blumer sen. Geschäftsdomizil: In Kempton, Kindergartenstrasse.

31. Dezember 1952.

ROWI AG. Immobilien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1952, Seite 2653). Hans-Jürg Wipf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Kurt Aebi ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

31. Dezember 1952. Radio, elektrotechnische Artikel usw.

Herrmann & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1947, Seite 3145), Handel mit sowie Import und Export von radioelektronischen und chemischen Artikeln usw. Die Firma lautet Herrmann & Fontanellaz.

31. Dezember 1952.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1952, Seite 283). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Pierre Bourgeois, von Ballaigues (Waadt), in Zürich.

31. Dezember 1952. Schweizerischer Hafnermeister-Verband, in Zürich 3, Genossenschaft (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1952, Seite 2181). Anton Portmann ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Dezember 1952. IMMO-HYP Immobilien- & Kredit-Bank in Nachlassliquidation, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1952, Seite 2930). Eric Gloor ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

31. Dezember 1952. Waren aller Art usw. ARBORA Handels-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3086). Waren jeder Art usw. Die Prokura von Walter Kessler ist erloschen.

31. Dezember 1952. Stanzmesserfabrik Künsnacht A.-G. vorm. O. K. Müller, in Künsnacht (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1951, Seite 182). Die Prokura von Willy Uhlmann ist erloschen.

31. Dezember 1952. Schuhe. Rudolf Sommer, in Winterthur (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1927, Seite 800). Schuhhandlung. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Sommer, Schuhhaus», in Winterthur, erloschen.

31. Dezember 1952. Sommer, Schuhhaus, in Winterthur. Inhaberin dieser Firma ist Emma Sommer geb. Wiesendanger, von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rudolf Sommer», in Winterthur, übernommen. Schuhhandlung. Obergasse 36.

31. Dezember 1952. Bankgeschäfte. Ernst Winterstein & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1106), Bankgeschäft. Der Kommanditär Armin Bannwart ist infolge Todes ausgeschieden. Die Kommanditäre «Montis A.-G.» hat den Sitz in Zürich.

31. Dezember 1952. Feinmechanik, Apparatebau. Ernst Brem, in Zürich (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1949, Seite 1782), Feinmechanik und Apparatebau. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

31. Dezember 1952. Malergeschäft. Georg Hartmann, in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1934, Seite 710), Dekorations- und Flachmalergeschäft. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

31. Dezember 1952. Elektrische Apparate usw. TRANDROFA, Xaver Kaufmann, in Rümliang (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1325), elektrische Apparate usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

31. Dezember 1952. Stahl- und Eisenprodukte. Robert Zapp A.G. (Robert Zapp S.A.) (Robert Zapp Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von und den Handel mit Stahl- und Eisenprodukten, die Vertretung von Firmen, die Stahl- und Eisenprodukte herstellen oder mit solchen handeln, und insbesondere die Uebernahme der Generalvertretung für die Schweiz der Firma Robert Zapp, Düsseldorf. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen der gleichen Branche beteiligen und kann auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Ernst C. Glettig, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Hugo A. Frey, von Zürich, in Künsnacht (Zürich), als weiteres Mitglied. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil Quadri, von Zürich und Origgio, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schanzengraben 27 in Zürich 2.

Bern — Berne — Berna

Bureau Frutigen

31. Dezember 1952. Autotransporte usw. Gottfried Schranz, in Adelboden, Fuhrhaltere und Autotransporte (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1947, Seite 8750). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

31. Dezember 1952. Skilift Knobsbergl A.G., in Adelboden (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1943, Seite 2194). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. November 1952 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen.

31. Dezember 1952. Eis-Hockey-Club Adelboden, E.H.C.A., in Adelboden, Verein (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 275). In der Generalversammlung vom 13. September 1952 wurde die Löschung des Vereins im Handelsregister beschlossen. Der Verein wird gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

31. Dezember 1952. Kantonbank von Bern, Agentur Meiringen, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1951, Seite 722), mit Hauptsitz in Bern. Gemäss dem durch den Bankrat in seiner Sitzung vom 14. November 1952 gefassten Beschluss tritt Werner Bärtschi, von Sumswald, in Interlaken, zur Hauptbank Bern über; seine Kollektivprokura für die Agentur Meiringen ist erloschen. In seiner Sitzung vom 12. Dezember 1952 hat der Bankrat Hans Teuscher, von Erlenbach i.S. und Därstetten i.S., in Interlaken, zum Prokuristen ernannt unter Erteilung der Kollektivprokura für die Agentur Meiringen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.

Diener & Zollinger G.m.b.H., in Luzern (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3187). Die Firma lautet nun: Zollinger & Stadelmann G.m.b.H.

30. Dezember 1952. A.G. für Lastwagenzubehöre, in Luzern. Unter dieser Firma wurde gestützt auf Statuten und Errichtungsurkunde vom 27. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft gegründet. Ihr Zweck ist der Handel mit und die Fabrikation von Artikeln der Kraftfahrzeugindustrie, die Uebernahme von Generalvertretungen sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen der Kraftfahrzeugbranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf welche insgesamt Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit die Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch

Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3, gegenwärtig aus folgenden 3 Mitgliedern: Präsident Albert Sigrist-Heer, und Mitglieder Alice Sigrist-Heer, beide von Meggen, in Luzern, und Emil Sigrist-Kaufmann, von Meggen, in Buochs. Die beiden Erstgenannten führen je Einzelunterschrift. Adresse: Sternhalde 1.

30. Dezember 1952. Ansichtskarten usw. Grey, Verlag, in Luzern, Ansichtskartenvertrieb usw. (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1949, Seite 2891). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

30. Dezember 1952. Josef Meyer Eisenbau A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1950, Seite 2254). Die Prokura von Ernst Hunziker ist erloschen. Die beiden verbleibenden Prokuristen Matthias Luchsinger und Adolf Lingg können nun auch unter sich zeichnen.

31. Dezember 1952. Frau E. Wydler, Stellenvermittlungsbureau «International», in Luzern (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1952, Seite 1928). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1952. Bazar. Frau Brunner-Lingg, in Schüpfheim, Bazar (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1925, Seite 438). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1952. Wärmetechnische Apparate, Neuheiten. Jean Nick, Nigra, in Luzern, Fabrikation und Vertrieb wärmetechnischer Apparate und Neuheiten (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1941, Seite 1110). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1952. Stoffe, Konfektion. Anton Birrer, in Altishofen, Stoffe, Konfektion (SHAB. Nr. 59 vom 10. März 1944, Seite 578). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Dezember 1952. Schlosserei usw. L. Heer & Sohn, in Horw, Schlosserei und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1949, Seite 2466). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Leopold Heer sen. aufgelöst und ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Leopold Heer jun., von und in Horw, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: L. Heer.

31. Dezember 1952. Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1951, Seite 1379). Anstelle des verstorbenen Verwaltungsratspräsidenten Albert Züst, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als solcher das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Wilhelm Meile gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten. Der Präsident des Verwaltungsrates Ludwig von Moos ist nicht mehr Delegierter. Diese Charge wurde übertragen an den bereits eingetragenen Hauptdirektor Dr. Moritz von Moos. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. iur. Wilhelm von Moos, von Luzern, in Meggen.

31. Dezember 1952. Gradine Holding A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1943, Seite 2543). An der Generalversammlung vom 10. Oktober 1952 wurde das Grundkapital von Fr. 192 000 durch Rückzahlung von je Fr. 3.— auf jede Aktie von bisher Fr. 6.— auf Fr. 96 000 herabgesetzt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Grundkapital von nun Fr. 96 000 ist eingeteilt in 32 000 Inhaberaktien zu Fr. 3.—. Durch Urkunde vom 28. Dezember 1952 wurde im Sinne von Art. 734 OR die Beobachtung der Herabsetzungsfomalitäten festgestellt.

31. Dezember 1952. Schlosserei usw. Fz. Häfliger, in Sursee, Schlosserei usw. (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1940, Seite 639). Diese Firma ist infolge Geschäftsverpachtung erloschen.

31. Dezember 1952. Geschäftsbureau, Informationen. A. Mattmann, in Ebikon (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1942, Seite 2355). Diese Firma verzigt als Geschäftsatur: Geschäftsbureau und Informationen.

31. Dezember 1952. Robert Scherer & Cie., Autotransporte, in Meggen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1949, Seite 1104). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 1950 übergegangen an die neue Firma «Robert Scherer», in Meggen.

31. Dezember 1952. Autotransporte. Robert Scherer, in Meggen. Inhaber dieser Firma ist Robert Scherer, von und in Meggen, welcher auf den 1. Januar 1950 Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Robert Scherer & Cie., Autotransporte», in Meggen, übernommen hat. Autotransportgeschäft.

31. Dezember 1952. Schreinerei usw. Frz. Zimmermann, in Vitznau, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1946, Seite 3805). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen per 1. Januar 1953 über an die neue Firma «Frz. Zimmermann, jun.», in Vitznau.

31. Dezember 1952. Schreinerei, Innenausbau usw. Franz Zimmermann, jun., in Vitznau. Inhaber dieser Firma ist Franz Zimmermann, junior, von und in Vitznau, welcher auf den 1. Januar 1953 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frz. Zimmermann», in Vitznau, übernimmt. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, Fensterfabrik.

31. Dezember 1952. Gotthard Styger, Fuhrhaltere, Pferde- u. Vieh-Handlung G.m.b.H., in Luzern (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1939, Seite 751). Weitere Einzelunterschriften wurden erteilt an die Gesellschafter Julius und Max Styger, beide von und in Luzern.

31. Dezember 1952. Löchlimatt-Baugenossenschaft, in Luzern (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1949, Seite 1819). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 23. Dezember 1952 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

31. Dezember 1952. Schneidern. A. Moesch, Fournitures, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1941, Seite 1946). Der Inhaber dieser Firma Alfred Moesch, von Zürich, hat seinen Wohnort und Geschäftssitz nach Triengen verlegt. Handel mit Schneidern.

31. Dezember 1952. Schubfabrik Luzern G.m.b.H. in Nachlassliq., in Luzern (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1951, Seite 1237). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird diese Gesellschaft gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

31. Dezember 1952. Beteiligungen.

EUDOXIA S.A., bisher in Frenkendorf (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1952, Seite 3052). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1952 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen jeder Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Januar 1935 und wurden am 10. April 1947 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred P. Pestalozzi, von und in Zürich, als Präsident, und Marc Poupon, von Charmoille (Bern), in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. iur. Jacques Glarner, Burgstrasse 24.

31. Dezember 1952. Beteiligungen.

COTAMERIC Société Anonyme, bisher in Frenkendorf (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2317). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1952 hat die Gesellschaft den Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanz-Unternehmungen aller Art durch Gründung von Gesellschaften, durch Ankauf, Verwaltung und Verkauf von beweglichen und unbeweglichen Werten und Beteiligungen an solchen, namentlich durch Kauf und Verkauf von Wertpapieren und Waren, Diskontogeschäfte, Kreditgewährung und Kommissionsgeschäfte. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Oktober 1934 und wurden am 10. April 1947 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Eduard Bandelier, von Sornetan, in Binningen, als Präsident, und Franz Augsburg, von Langnau (Bern), in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Arthur Lovioz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. iur. Jacques Glarner, Burgstrasse 24.

31. Dezember 1952. Beteiligungen.

COMMERCIMUM S.A., bisher in Frenkendorf (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1952, Seite 3124). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1952 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an allen kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen in jeder Form. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Juli 1936 und wurden am 19. Dezember 1939 und 6. Oktober 1944 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Eduard Bandelier, von Sornetan (Bern), in Binningen, als Präsident, und Alexis J. Barbier, von Genf, nunmehr in Bottmingen. Sie zeichnen je einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. iur. Jacques Glarner, Burgstrasse 24.

31. Dezember 1952.

CONCENTRA TRUST S.A. pour études et participations financières, bisher in Frenkendorf (SHAB. Nr. 800 vom 22. Dezember 1952, Seite 3124). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1952 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen, Erwerb und Verkauf von Wertpapieren und allgemeine Beteiligung an Bank- und Finanzgeschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Juli 1935 und wurden am 24. April 1936 und 10. April 1947 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich Frey, von und in Basel, als Präsident, und Elie Bochud, von Bossonens und Chandossel (Freiburg), in Basel. Sie zeichnen je einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. iur. Jacques Glarner, Burgstrasse 24.

31. Dezember 1952. Beteiligungen.

PAPIRA S.A., bisher in Stansstad (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1952, Seite 2566). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1952 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen, an beweglichen und unbeweglichen Objekten in der Schweiz oder im Ausland im Sinne einer Holdinggesellschaft. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Oktober 1937 und wurden am 6. Oktober 1944 und 26. September 1952 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 5 000 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alexis J. Barbier, von Genf, nun in Bottmingen, als Präsident (bisher zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates), Eduard Bandelier, von Sornetan (Bern), in Binningen (neu), und Elie Alfred Bochud, von Bossonens und Chandossel (Freiburg), in Basel (neu). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Arthur Lovioz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. iur. Jacques Glarner, Burgstrasse 24.

31. Dezember 1952.

SAFININ S.A. Société Financière, Immobilière et de Participations, bisher in Neuenburg (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1950, Seite 3359). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1952 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb von finanziellen Interessen irgendwelcher Art in andern Unternehmen, die Verwaltung von Beteiligungen und eventuell die Verwaltung, den Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Juni 1936 und wurden am 29. Juli 1940 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind, oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Charles-Gaston Renaud, von Cortallod, in Basel. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. iur. Jacques Glarner, Burgstrasse 24.

31. Dezember 1952.

W. Schiesser, Büromaschinen, in Ennenda. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Schiesser, von Lintal, in Ennenda. Handel mit Büreaumaschinen, Reparaturwerkstatt für Büreaumaschinen. Kirchweg.

31. Dezember 1952. Chemisch-technische Produkte, Bürstenwaren.

E. Keller & Co., in Mählehorn. Ernst Keller, von Andwil, in St. Gallen, und Johann Jakob Spälti, von und in Netstal, sind unter dieser Firma eine

Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang nimmt. Einzig der Gesellschafter Johann Jakob Spälti ist unterschriftsberechtigt. Fabrikation und Vertrieb der Blinden-Produkte (chemisch-technische Produkte) und Bürstenwaren.

31. Dezember 1952.

Sika-Holding Aktiengesellschaft Glarus, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen und Versuchslaboratorien der chemisch-technischen Branche usw. (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1951, Seite 2758). Dr. iur. Josef Henggeler ist infolge Todes als Präsident des Verwaltungsrates ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Dr. Fritz Schenker gewählt. Er bleibt weiterhin Delegierter des Verwaltungsrates und führt nach wie vor Einzelunterschrift. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivzeichnungsberechtigung wurde ernannt: Dr. iur. Anton Pestalozzi-Henggeler, von und in Zürich.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

80. Dezember 1952. Kürschnerwaren.

«PEWA» Louis Bernheim, in Olten, Kürschnerwaren (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 177). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1952.

Schuhfabrik Schenker, in Walterswil (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1949, Seite 576). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Ernst Schenker und Walter Schenker, beide von und in Walterswil (Solothurn).

30. Dezember 1952. Baugeschäft.

A. Zeder, in Olten, Baugeschäft (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1952, Seite 2144). Die Firma wird infolge Assoziation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Zeder & Campomori», in Olten, übernommen.

30. Dezember 1952. Baugeschäft.

Zeder & Campomori, in Olten. Anton Zeder, von Luthern (Luzern), in Wangen bei Olten, und Mario Campomori, von Italien, in Olten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, mit Beginn am 1. Januar 1953. Diese übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Zeder», in Olten. Baugeschäft. Marktgasse 25.

30. Dezember 1952. Möbel, Innenausstattungen usw.

Geiger & Hahn, in Trimbach. Ernst Geiger, von Füllinsdorf (Basel-Landschaft), und Heinz Hahn, von Langnau (Bern), beide in Trimbach, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, mit Beginn am 1. Januar 1953. Fabrikation und Handel mit Möbeln und Wohnungseinrichtungen. Innenausstattungen. Brückenstrasse 26.

31. Dezember 1952. Nahrungsmittel-Spezialitäten, Kaffeesurrogate usw.

A. Schluchter, Inhaberin Frau Emma Schluchter-Züllig, in Olten, Nahrungsmittel-Spezialitäten, Kaffeesurrogate usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1950, Seite 471). Die Prokura des Hans Schluchter ist erloschen. Neu wird Einzelprokura erteilt an Alfred Schluchter, von Reichenbach bei Frutigen, in Olten.

31. Dezember 1952. Schlosserei, sanitäre Anlagen.

Alb. Kuster, in Niedergösgen. Inhaber dieser Firma ist Albert Kuster, von Eschenbach (St. Gallen), in Niedergösgen. Schlosserei, sanitäre Anlagen, Schmiede.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

31. Dezember 1952. Spenglerei usw.

Jean Bader-Jundt, in Binningen, Spenglerei und Installationen (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1936, Seite 1054). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1952.

R. Leuenberger, Bausteine & Bauplatten, in Münchenstein (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1931). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1952. Metzgerei.

Louis Zimmermann-Wagner, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Louis Zimmermann-Wagner, von und in Binningen. Metzgerei und Wursterei. Oberwilerstrasse 24.

31. Dezember 1952.

Schalttafelbau Pratteln Nicola Pflirter, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Nicola Pflirter-Schäublin, von und in Pratteln. Fabrikation von, Handel mit und Montage von elektrischen Schalt- und Verteilanlagen für Hoch- und Niederspannung. Oberemattstrasse 21.

31. Dezember 1952. Eisenwaren.

Barth & Cie., in Liestal, Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1947, Seite 1420). An Victor Hayoz, von Ueberstorf (Freiburg), in Liestal, ist Einzelprokura erteilt.

31. Dezember 1952.

Ova Immobilien A.G., in Waldenburg (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1951, Seite 3255/56). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1952 ist die entsprechende Statutenänderung vorgenommen worden.

31. Dezember 1952. Maurergeschäft.

Albert Suter, in Hemmiken, Maurergeschäft (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1950, Seite 2167). Diese Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Albert Suter & Cie.», in Zunzgen.

31. Dezember 1952. Baugeschäft.

Albert Suter & Cie., in Zunzgen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Januar 1952 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Suter», in Hemmiken, übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Suter-Waldmeier, von Schnottwil (Solothurn), in Hemmiken. Kommanditär mit Fr. 5000 ist Hans Börlin-Suter, von Wenslingen, in Zunzgen. Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau).

31. Dezember 1952. Beteiligungen.

Palladium A.G., in Frenkendorf, Beteiligung an Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1952, Seite 2079). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Glarus verlegt (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1952, Seite 3135) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft gestrichen.

31. Dezember 1952. Beteiligungen.

Lothar A.G., in Frenkendorf, Beteiligung an andern Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1952, Seite 2043). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Glarus verlegt (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1952, Seite 3135) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft gestrichen.

31. Dezember 1952. Wertpapiere.
Articolo Aktiengesellschaft, in Frenkendorf, An- und Verkauf von Wertpapieren usw. (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1937, Seite 2499). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Glarus verlegt (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1952, Seite 3135) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft gestrichen.

31. Dezember 1952.
Agru Apparate & Grassuhrenbau G.m.b.H., in Kilchberg (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1950, Seite 2191). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. In der Gesellschafterversammlung vom 16. Oktober 1951 wurde die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Firma kann aber mangels Vorliegen der Zustimmungen der Eidgenössischen und der kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

31. Dezember 1952. Kältetechnische Apparate usw.
Nadir Frost-Apparate G.m.b.H., bisher in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1952, Seite 115). In der Gesellschafterversammlung vom 28. Dezember 1952 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Münchenstein verlegt. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Apparaten der kältetechnischen Branche. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in zwei Anteile zu Fr. 46 000 und Fr. 4000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. November 1946 und wurden am 23. Januar 1949 und am 18. Dezember 1951 geändert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Georges Arthur Bourquenez-Steidel, von Boncourt, nun in Münchenstein (Fr. 46 000), und Max Steidel-Baroth, von Basel, nun in Reinach (Basel-Landschaft). Bottingerstrasse 65; Neuwelt.

31. Dezember 1952.
Immobilien-Aktiengesellschaft Hölstein, in Hölstein (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1942, Seite 1461). Diese Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 2. Dezember 1952 ihre Auflösung beschlossen. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Firma wird daher im Handelsregister gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

31. Dezember 1952.
SOMECAP, Industrielle Gesellschaft für mechanische Verfahren, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1951, Seite 2995). Dr. rer. pol. Ugo Arrigoni, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Genf.

31. Dezember 1952. Internationale Transporte, Reisebureaus usw.
Jacky, Maeder & Co., Zweigniederlassung in Schaffhausen, internationale Transporte, Reisebureaus usw. (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1952, Seite 1699), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Schaffhausen, ist erteilt an Hans Peter Maeglin, von und in Basel.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

31. Dezember 1952. Taschentücher usw.
Hans Preisig & Co., in Herisau, Fabrikation und Export von bestickten Taschentüchern und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1944, Seite 367). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

30. Dezember 1952. Tuch, Kolonialwaren.
Jos. Wissmann & Cie., in St. Gallenkappel, Tuchgeschäft und Kolonialwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1951, Seite 2116). Der Kommanditär Josef Wissmann senior ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 5000 ist auf seine Witwe Maria Wissmann geb. Stäheli, von und in St. Gallenkappel, übergegangen, welche als Kommanditärin der Gesellschaft beigetreten ist.

30. Dezember 1952. Baugeschäft.
Bruno Seherer & Co. vorm. Frau Edwin Lenzlinger, in St. Gallen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1952, Seite 1283). Einzelprokura wurde erteilt an Margrith Studer, von Rüttenen (Solothurn), in Gossau (St. Gallen).

30. Dezember 1952. Rolladen.
E. Traber & Co., in Goldbach, Rolladenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1950, Seite 1142). Einzelprokura wurde erteilt an Otto Helg, von Jonschwil (St. Gallen), in Steinach (St. Gallen).

30. Dezember 1952.
Hans Züst, Bangeschäft, Wattwil, in Wattwil, Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1448). Die Natur des Geschäftes wird erweitert durch: Autotransporte.

30. Dezember 1952. Textilien.
Honegger & Co. A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1952, Seite 431), Handel mit Textilrohstoffen sowie mit rohen und veredelten Textilerzeugnissen jeder Art. Gebhard Brunschweiler ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Widmer wurde zum Delegierten ernannt. Er führt Einzelunterschrift wie bisher.

30. Dezember 1952. Weine.
Alfred Comps, in St. Gallen, französische und westschweizerische Weine (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1948, Seite 2237). Zwischen dem Firmainhaber, nun in Trogen wohnhaft, und dessen Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung.

31. Dezember 1952. Textilien.
Clara Jenny, in St. Gallen, Tuch en gros, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1945, Seite 1163). Mit Entscheid vom 15. Februar 1949 hat das Bezirksgericht St. Gallen, 1. Abteilung, den zwischen der Inhaberin und ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

31. Dezember 1952. Waagen, Maschinen.
Ferdinand Rüesch, Eichmeister, in St. Gallen, Waagenfabrik und Maschinenwerkstätte «Eichstätte» (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1923, Seite 498). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen per 1. Januar 1953 über an die neue Firma: «Ferd. Rüesch, Maschinen- und Waagenfabrik», in St. Gallen.

31. Dezember 1952.
Ferd. Rüesch, Maschinen- und Waagenfabrik, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ferdinand Rüesch, von Gaiserwald, in St. Gallen. Die Firma übernimmt per 1. Januar 1953 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ferdinand Rüesch, Eichmeister», in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an Albert Hengartner, von Waldkirch, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Fabrikation von Maschinen und Waagen. Spitalgasse 8.

31. Dezember 1952. Baugeschäft.
Gebrüder Krämer A.-G., in St. Gallen, Ausführung von Arbeiten in Strassenbau und Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952, Seite 2872). Paul Krämer-Willi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

31. Dezember 1952. Weisswaren.
Pfeiffer-Bucher, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Weisswaren (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1936, Seite 3080). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1952.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand A.G., Zweigniederlassung in Buchs (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1951, Seite 238), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zum Generalsekretär des gesamten Unternehmens wurde ernannt der bisherige Prokurist des Hauptsitzes Dr. Ugo Arrigoni, von Savosa, in Genf, und zum Direktor für das Gesamtunternehmen der bisherige Prokurist der Filiale Basel Max Buchwalder, von Biberist, in Münchenstein. Sie führen Einzelunterschrift. Zum Direktor der Filiale Buchs, mit Einzelunterschrift wurde ernannt der bisherige Prokurist Emil Göhring, von Zürich, in Buchs (St. Gallen). Einzelprokura wurde erteilt an Angelo Beretta-Rothenberger, von Russo, in Buchs (St. Gallen), und Kollektivprokura zu zweien an Max Wolfensberger, von Wetzikon, in Zürich.

31. Dezember 1952.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft Filiale St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1952, Seite 205), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zum Generalsekretär für das gesamte Unternehmen wurde ernannt der bisherige Prokurist des Hauptsitzes Dr. Ugo Arrigoni, von Savosa, in Genf, und zum Direktor für das Gesamtunternehmen der bisherige Prokurist der Filiale Basel Max Buchwalder, von Biberist, in Münchenstein. Sie führen Einzelunterschrift.

31. Dezember 1952.
Spinnerei & Weberei Dietfurt A.-G. (Filature et Tissage Dietfurt S.A.) (Dietfurt Spinning & Weaving Co. Ltd.), in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 232). Die Kollektivprokura von Rolf Suter ist erloschen.

31. Dezember 1952.
Möbel A.G., in St. Gallen, Handel mit Möbeln usw. (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1952, Seite 3153). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift wurde gewählt Dr. jur. Diether von Rechenberg-Ernst, von Haldenstein (Graubünden), in Zürich. Karl Ernst ist jetzt Präsident. Er führt Einzelunterschrift wie bisher.

31. Dezember 1952.
Einkaufsgenossenschaft des Speziererverbandes St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1952, Seite 1179). Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 109 b.

31. Dezember 1952.
Milchproduzentengenossenschaft Mels, in Mels (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1938, Seite 1216). Johann Good, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Paul Kalberer, von und in Mels. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Graubünden — Grisons — Grigioni

31. Dezember 1952. Kraft- und Brennstoffe, Transporte.
Kaelin A.-G. vorm. Paul Buol A.-G. (Kaelin S.A. ex-devant Paul Buol S.A.) (Kaelin S.A. già Paul Buol S.A.), in St. Moritz, Handel mit Brennmaterialien (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juni 1941, Seite 1471). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1952 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert und lautet nun: **Kaelin A.G. (Kaelin S.A.)**. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit flüssigen und festen Kraft- und Brennstoffen sowie verwandten Produkten, ebenso die Ausführung von Transporten und Beteiligung an gleichartigen Unternehmen.

31. Dezember 1952. Manufakturwaren, Ausstattungen.
Bener & Cie. A.G., in Chur, Manufakturwaren und Ausstattungsgeschäft (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1952, Seite 1919). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. jur. Kurt Wiersch ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivprokura von Christoph Willi ist erloschen. Der bisherige Verwaltungsrat hat sich wie folgt neu konstituiert: Dr. jur. Hans Bener, Präsident; Georg Willy, Vizepräsident, und Gustav Hail, Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied oder mit einem Prokuristen.

31. Dezember 1952. Lebensmittel, Futtermittel, Pflanzstoffe usw.
R. Casty, in Chur, Lebensmittel, Futtermittel, Mäsmühle und Obstdörreier (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1949, Seite 2507). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Liquidation des Nachlasses von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1952. Beteiligungen.
Temax A.G., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck besteht in der dauernden Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen in der Form der Uebernahme von Aktien, Forderungen und andern Vermögenswerten und in andern Finanzierungsmaßnahmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Margrit Schneider, von Rorschach und Gaiserwald (St. Gallen), in Zürich. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Peter Mettler, Postplatz 44.

Aargau — Argovie — Argovia

31. Dezember 1952. Elektrotechnische Artikel usw.
Neidecker & Agustoni, in Möhlin, Handel mit elektrotechnischen Artikeln aller Art, insbesondere Radio, Grammo; Reparaturen; Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1947, Seite 403). Rudolf Neidecker tritt auf 1. Januar 1953 aus der Gesellschaft aus. Neu ist als Gesellschafter eingetreten

Hugo Agustoni, von Morbio-Inferiore (Tessin), in Möhlin. Die beiden Gesellschafter führen nun Kollektivunterschrift. Die Einzelunterschrift der Gesellschafterin Anna Agustoni-Studer ist damit erloschen. Die Firma lautet nun: Agustoni & Co., Möhlin.

31. Dezember 1952. Zwirnerei usw.

Murlix A.G. in Liq., in Muri, Betrieb einer Zwirnerei und Wirkwarenfabrik (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1952, Seite 1929). Die Liquidation dieser Gesellschaft ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

31. Dezember 1952. Schreinerei.

Wilhelm Fäs, in Schöffland, Schreinereiwerkstätten und Raumkunst (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1950, Seite 2675). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven an die nunmehrige Kollektivgesellschaft «Wilhelm Fäs & Willi Müllers», in Schöffland, erloschen.

31. Dezember 1952. Möbel usw.

Wilhelm Fäs & Willi Müller, in Schöffland. Unter dieser Firma sind Wilhelm Fäs, von Schöffland und Unterkulm, und Willi Müller, von Hirschthal, beide in Schöffland, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1952 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Wilhelm Fäs», in Schöffland. Fabrikation von Möbeln und kunstgewerblichen Artikeln aller Art, Innenausbau. Pikardie.

31. Dezember 1952.

W. Hlehner Eidg. dipl. Schreinermeister Gränichen, in Gränichen. Inhaber dieser Firma ist Walter Bichner-Klarer, von und in Gränichen. Bau- und Möbelschreinerei, Fensterfabrikation. Ruus.

31. Dezember 1952. Kolonialwaren, Sämereien usw.

Rohr & Cie., in Lenzburg, Handel mit Kolonialwaren und Sämereien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1951, Seite 2348). Emil Erb ist per 31. Dezember 1952 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

31. Dezember 1952. Viehhandlung

Jakob Dreifuss, in Villmergen, Viehhandlung (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1946, Seite 1359). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRG.V.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

31. Dezember 1952.

Imbach A.G., Chemikalien- & Seifenfabrikation, in Wohlen (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1951, Seite 2299). Das Verwaltungsratsmitglied Eduard Imbach führt nun Einzelunterschrift. Fritz Muntwyler, Mitglied der Verwaltung, wohnt in Wohlen (Aargau). Kollektivprokura ist erteilt an Anton Peter Schelle, von Basel, in Wohlen (Aargau).

31. Dezember 1952. Herren- und Damenkonfektion.

Peyer Karl, in Zofingen, Herren- und Damenkonfektionsgeschäft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1948, Seite 2431). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Zofingen vom 11. Dezember 1952 der Konkurs eröffnet worden.

31. Dezember 1952.

Wohnhaugenossenschaft Wyna, in Reinach (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1952, Seite 1919). Alfred Rohrbach, Präsident, ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Paul Kleiner, von Eglistwil, in Seon, als Präsident, und Ernst Elzasser-Peter, von und in Unterkulm, als Vizepräsident. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Sekretär/Kassier je zu zweien kollektiv.

31. Dezember 1952. Garage usw.

Josef Jegge, in Stein, Garagebetrieb, Handel mit Autos, Velos und Motorrädern, Ausführung gewerhmässiger Personentransporte (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1950, Seite 1824). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven an die nunmehrige Kollektivgesellschaft «Jegge & Sohn», in Stein, erloschen.

31. Dezember 1952. Garage usw.

Jegge & Sohn, in Stein. Unter dieser Firma sind Josef Jegge und Walter Jegge, beide von Sisseln, in Stein (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 ihren Anfang nahm. Zwischen dem Gesellschafter Josef Jegge und seiner Ehefrau Maria Hedwig geb. Gebhardt hesteht vertragliche Gütertrennung. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Jegge», in Stein. Autogarage, Autoreparaturwerkstätte, Autohandel, Transport- und Taxibetrieb. Hauptstrasse.

31. Dezember 1952. Kochapparate usw.

Robert Mauch, bisher in Schlieren (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1947, Seite 2794). Diese Firma hat ihren Sitz nach Bremgarten (Aargau) verlegt und lautet nun: Robert Mauch, ELRO-WERK. Inhaber ist Robert Mauch, von Teufenthal, nun in Bremgarten (Aargau). Kollektivprokura ist erteilt an: Hugo Füglistner, in Bremgarten (Aargau), und Agnes Füglistner, in Schlieren (Zürich), beide von Obersignen. Fabrik für Universal-Kochapparate für elektrische-, Dampf- oder Heisswasser-Beheizung für Metzgereien, Hotels, Spitäler, Anstalten, Heime, Grossküchen usw. (Marke ELRO); Verformen und Verarbeiten von rostfreiem Stahl. Geschäftslokal: Wohlerstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

31. Dezember 1952.

Jenny-Pressen A.G., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 210). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. Dezember 1952 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 250 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt nun in 500 voll liberierte Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

31. Dezember 1952. Tierpark, Restaurant.

F. A. König, in Frauenfeld, Tierpark und Restaurant «Plättli» (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1952, Seite 272). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Locarno

30 dicembre 1952. Coloniali.

Coniugi Cavalli-Rollini, in Verscio, coloniali, società in nome collettivo (FUSC. del 25 gennaio 1938, N° 20, pagina 188). La ditta è sciolta a seguito del decesso del socio Ines Cavalli nata Rollini, avvenuto in data 7 settembre 1949. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è radiata.

31 dicembre 1952. Prodotti farmaceutici, ecc.

Vitalin Société Anonyme in Liquid., in Locarno, fabbricazione e commercio di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC. del 2 ottobre 1947, N° 230, pagina 2881). La liquidazione è terminata. La cancellazione non è tuttavia ancora possibile, mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale.

31 dicembre 1952.

Cassa Rurale di Cugnasco, in Cugnasco. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari per mezzo di prestiti e crediti, con possibilità di collocare a frutto le loro economie e capitali su libretti di risparmio, in obbligazioni ed in conto corrente; di costituire un capitale cooperativo indivisibile ed inalienabile. Gli statuti portano la data del 10 dicembre 1952. I soci rispondono in solido e con tutti i loro averi, verso i terzi, di tutte le obbligazioni legittimamente contratte dalla società; inoltre si impegnano ad effettuare, se necessario, versamenti suppletivi illimitati. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di 100 fr. Organo per le pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è composta di 5 membri. Celio Foiada, da Lavertezzo, in Cugnasco, è presidente; Innocente Giulieri, da ed in Cugnasco, vicepresidente; Aurelio Calzascia, da ed in Cugnasco, segretario. Vincola la firma collettiva a due del presidente, del vicepresidente e del segretario.

Ufficio di Lugano

17 dicembre 1952. Prodotti chimici, ecc.

Arexons S.A., in Lugano, fabbricazione e commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC. dell'8 agosto 1952, N° 184, pagina 2008). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 9 dicembre 1952, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Maricosa S.A. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

31 dicembre 1952. Articoli tecnici.

Tettamanti & Wolff «TEWO», in Bosco Luganese, articoli tecnici e rappresentanze, società in nome collettivo (FUSC. del 5 maggio 1942, N° 102, pagina 1033). La società è sciolta a partire dal 31 dicembre 1952. La liquidazione è terminata e la ragione sociale radiata.

31 dicembre 1952. Pantofole, ecc.

Petrini Rino, in Comano, fabbricazione di pantofole, ecc. (FUSC. del 5 agosto 1952, N° 181, pagina 1972). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

31 dicembre 1952. Costruzioni meccaniche, ecc.

Cozzi Giuseppina, in Lugano, studio di costruzioni meccaniche, ecc. (FUSC. del 13 ottobre 1952, N° 240, pagina 2513). Il titolare aggiunge al genere di commercio: ufficio tecnico per la realizzazione micromotori e costruzione della Microcar, vettura utilitaria.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

29 décembre 1952. Hôtel, restaurant.

Berthe Ribl-Pasche, à Leysin, exploitation d'un hôtel et café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de la Gare», à Leysin-Feydey (FOSC. du 11 avril 1945). La titulaire est épouse séparée de biens et autorisée d'Henri-Louis Chamot, de Morrens (Vaud), à Leysin. La raison est modifiée en Berthe Chamot-Pasche.

31 décembre 1952. Articles en matière plastique.

SOPLAST S.A., précédemment à Montreux, commune du Châtelard (FOSC. du 16 février 1948). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires en date du 22 décembre 1952, la société a décidé de transférer son siège social à Villeneuve. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: la fabrication, l'achat, la vente et la représentation d'articles en matière plastique et d'articles similaires. Elle pourra s'intéresser à tous autres commerces ou industries et conclure toutes affaires mobilières ou immobilières, industrielles, commerciales et financières s'y rapportant. Les statuts originaux, portant la date du 15 décembre 1947, ont été modifiés le 22 décembre 1952. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. L'unique administrateur est Eugène Caminada, de Vrin (Grisons), à Villeneuve-Byron. Il engage la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs conférés à l'administrateur Ernest Thélin, démissionnaire, sont éteints. Bureau de la société: chez l'administrateur Eugène Caminada, à Villeneuve-Byron.

Bureau de Lausanne

31 décembre 1952. Articles de céramique.

E. Gonet, à Lausanne, articles de céramique (FOSC. du 12 juillet 1948, page 1953). Par décision du 20 novembre 1952, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure a été suspendue faute d'actif. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

31 décembre 1952. Restaurant.

Mme M. Frey, à Lausanne. Le chef de la maison est Marcelle née Vaupel, femme autorisée de Oswald Frey, de Auenstein (Argovie), à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Passage». Rue Chaucrau 9.

31 décembre 1952. Inventiones.

Card Société Anonyme, à Lausanne, inventiones diverses (FOSC. du 23 juillet 1947, page 2094). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 26 décembre 1952, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 C.O., son capital de 100 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation de 100 actions au porteur de 500 fr. et de modifier les statuts en conséquence. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées.

31 décembre 1952. Droguerie, etc.

H. Rochat, à Pully. Le chef de la maison est Hubert Rochat, de Bavois et Le Lieu, à Pully. Droguerie, herboristerie, à l'enseigne «Droguerie de Pully-Nord». Avenue des Alpes 12 a.

31 décembre 1952. Vins.

Georges Besse S.A., à Lausanne, vins (FOSC. du 7 juillet 1952, page 1721). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 26 décembre 1952, la société a décidé de réduire au sens de l'art. 735 C.O., son capital social de 400 000 fr. à 100 000 fr. par la suppression de 600 actions au porteur de 500 fr., formant la série A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital entièrement libéré est de 100 000 fr., divisé en 200 actions série B au porteur de 500 fr. La signature de l'administrateur Jean Farina, démissionnaire, est radiée. Le conseil est composé de Georges Besse, président inscrit, et Léon de Sépibus, de Fiesch et Mörel, à Crissier. Les administrateurs enracent la société par leur signature individuelle.

31 décembre 1952. Immeubles.

S. I. du Logis A., à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1950, page 2684). Les signatures des administrateurs Wilhelm Tisch, Georges Maillard et Gérard Bertholet, démissionnaires, sont radiées. Louis Mercier, de Dailens et Penthalaz, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

31 décembre 1952. Immeubles.

Santino S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 20 novembre 1951, page 2880). Le bureau est transféré avenue Montchois 17, chez Naville & Cie.

31 décembre 1952. Epicerie, etc.
Mme Gay-Crosier, à **Lausanne**, tabacs, cigares (FOSC. du 20 février 1952, page 485). Le genre de commerce actuel est: épicerie, primeurs. Nouvelle adresse: avenue du Temple 22.

Bureau de Vevey

31 décembre 1952.
Société anonyme de Produits laitiers en Chine (Milk Products [China] Limited), à **La Tour-de-Peilz** (FOSC. du 13 novembre 1952, N° 267). L'administration fédérale des contributions ayant consenti à la radiation de cette société, la raison sociale est radiée.

31 décembre 1952. Produits alimentaires.
Nestlé Alimentana S.A., à **Vevey** (FOSC. du 14 octobre 1952, N° 241). L'administrateur **Josef Henggeler**, décédé, est radié. **Edwin Stopper**, de **Winterthur**, à **Zurich**, est directeur adjoint signant collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

31 décembre 1952. Immeubles.
S. I. Le Chemenin A., à **Vevey**, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1950, N° 267). Les statuts ont été modifiés selon décision de l'assemblée générale du 22 décembre 1952. Le but actuel de la société est l'achat de terrains, bâtis ou non, la construction de bâtiments de tous genres, leur vente, leur location et leur exploitation, de même que la prise d'intérêts ou de participations dans d'autres sociétés similaires. Elle est notamment propriétaire d'un immeuble sis rière la commune de **Vevey**, construit sur un terrain acquis lors de sa constitution. Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré, par compensation de créances contre la société en ce qui concerne le solde de la libération de 30 000 fr. Les actions sont au porteur. Les statuts ont été en outre modifiés sur d'autres points non soumis à la publication.

31 décembre 1952. Immeubles.
S. I. Le Chemenin B., à **Vevey**, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1950, N° 292). Les statuts ont été modifiés selon décision de l'assemblée générale du 22 décembre 1952. La société a actuellement pour but l'achat de terrains, bâtis ou non, la construction de bâtiments de tous genres, leur vente, leur location et leur exploitation, de même que la prise d'intérêts ou de participations dans d'autres sociétés similaires. Elle est notamment propriétaire d'un immeuble sis rière la commune de **Vevey**, construit sur un terrain acquis lors de sa constitution. Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré, par compensation de créances contre la société en ce qui concerne le solde de la libération de 30 000 fr. Les actions sont toutes au porteur. Les statuts ont été modifiés en outre sur d'autres points non soumis à la publication.

31 décembre 1952. Immeubles.
S. I. Le Chemenin C., à **Vevey**, société anonyme (FOSC. du 25 juin 1951, N° 145). Les statuts de cette société ont été modifiés selon décision de l'assemblée générale du 22 décembre 1952. Le but actuel de la société est l'achat de terrains, bâtis ou non, la construction de bâtiments de tous genres, leur vente, leur exploitation, de même que la prise d'intérêts ou participations dans d'autres sociétés similaires. Elle est notamment propriétaire d'un immeuble sis rière la commune de **Vevey** construit sur un terrain acquis lors de sa constitution. Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré, par compensation de créances contre la société en ce qui concerne le solde de libération de 30 000 fr. Les actions sont actuellement au porteur. Les statuts ont été en outre modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

31 décembre 1952. Eaux gazeuses, etc.
Silver Star S.A., à **Montreux-Planches**, société anonyme (FOSC. du 11 juin 1952, N° 134). Les statuts ont été modifiés selon décision de l'assemblée générale du 26 décembre 1952. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. **Achille Ducret**, jusqu'ici directeur, est maintenant seul administrateur et directeur; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Le président **Ernest Wirth** et l'administratrice **Berthe Wirth**, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. La révision des statuts a porté sur un autre point non soumis à publication.

31 décembre 1952. Serrurerie.
Alfred Baillif, à **Vevey**, serrurerie (FOSC. du 6 octobre 1926, N° 233). La raison est radiée par suite de remise de commerce. La suite des affaires est reprise par la société anonyme «**Ferronnerie Baillif S.A.**», ci-après inscrite, à **Vevey**.

31 décembre 1952.
Ferronnerie Baillif S.A., à **Vevey**. Sous cette raison sociale, il a été constitué, selon acte authentique et statuts du 23 décembre 1952, une société anonyme ayant pour but la reprise à la date du 1^{er} janvier 1953 de la suite des affaires et des actifs de la raison individuelle «**Alfred Baillif**, à **Vevey**, radiée, savoir machines, outillage, marchandises et mobilier. La valeur de ces actifs s'établit comme suit, sur la base d'inventaires arrêtés au 20 décembre 1952; marchandises 6400 fr., machines et outillage 14 000 fr., mobilier 9600 fr., soit au total 30 000 fr. La société peut s'intéresser à d'autres entreprises similaires. Elle pourra faire également toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec son but. L'apport précité est payé par remise à **Alfred Baillif** de 48 actions au porteur de 1000 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence du 62,5%, soit 30 000 fr. Le solde de ces 48 actions est libéré en espèces. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. **Alfred Baillif**, d'**Ormont-Dessus**, à **Vevey**, est seul administrateur signant individuellement. Bureau: Quai Perdonnet 31.

31 décembre 1952. Appareils, etc.
Cipac S.A., à **Vevey** (FOSC. du 25 janvier 1951, N° 20). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 décembre 1952, la société a décidé de racheter les 80 parts de fondateurs. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau d'Yverdon

31 décembre 1952. Gravure métal, enseignes relief, etc.
A. Käser et Cie, en liq., à **Yverdon** (FOSC. du 19 janvier 1951, page 168). Gravure métal, fabrication et commerce d'enseignes relief, réclames lumineuses et tous genres de lettres; société en nom collectif dissoute. La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 décembre 1952. Charcuterie.
Pierre Stauffer, à **La Chaux-de-Fonds**, charcuterie (FOSC. du 22 juillet 1920, N° 189). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 décembre 1952.

Montres A. Rosskopf et Co S.A., à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC. du 4 août 1950, N° 180). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1952, la société a décidé notamment de modifier sa raison sociale, son but, de transformer ses actions au porteur en actions nominatives et de réviser ses statuts sur des points non soumis à publication. La nouvelle raison sociale est: **Montres A. Rosskopf et Co., Fabrique des Montres Rendex S.A. (A. Rosskopf Watch Co., Rendex Watch Factory Ltd.)**. La société a pour objet la fabrication, l'achat et la vente de montres **roskopf** et genres **roskopf** avec grande moyenne au centre. Son capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune.

Genf — Genève — Ginevra

30 décembre 1952.
Ed. Wenger S.A. Manufacture de Boîtes de Montres et Bijouterie, à **Genève** (FOSC. du 28 février 1952, page 571). **Edouard-Louis Siegrist**, de et à **Genève**, a été nommé directeur, et **Charles-Auguste Knodel**, de et à **Genève**, fondé de pouvoir, avec signature collective à deux. La procuration d'**Emile-Edouard Schwarz** est radiée.

30 décembre 1952.
Galli Meubles S.A., à **Carouge** (FOSC. du 29 juillet 1943, page 1736). **Roger-John Lévy**, de **Rueyres-Treyfayes** (Fribourg), à **Bulle** (Fribourg), a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de **John Galli**, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

30 décembre 1952. Véhicules automobiles.
W. Ramseier & Cie S.A., à **Genève**, achat et importation, vente, échange, location de véhicules automobiles (FOSC. du 21 janvier 1952, page 170). Le conseil d'administration est actuellement composé de **Jean Borel** (inscrit), nommé président et délégué; **Jacques Ormond**, secrétaire, de **Plan-les-Ouates**, à **Troinex**; **Nino Farina**, de nationalité italienne, à **Turin**, et **Jean-Philippe Aeschlimann**, de **Langnau** (Berne), à **St-Imier** (Berne). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs, du directeur **Georges-Charles Olivier** et du fondé de pouvoir **Oscar Greber** (ces deux derniers inscrits).

30 décembre 1952.
Société Immobilière Partim, à **Cologny**, société anonyme (FOSC. du 8 janvier 1948, page 57). Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Roger Olivet**, président, et **Gérard Olivet**, secrétaire, tous deux de **Jussy**, à **Genève**, lesquels ont été nommés délégués avec signature individuelle. Les pouvoirs de **Marcel Odier**, administrateur démissionnaire, sont radiés. Nouvelle adresse: chemin de la Côte 11, **Hauterive**, chez **Pierre Follet**. Siège administratif: **Genève**, route de **Florissant**, chez **Gérard Olivet**.

30 décembre 1952.
Société Immobilière Rue de la Filature I, à **Genève**, société anonyme (FOSC. du 20 septembre 1951, page 2350). Les pouvoirs d'**Arnold Pilet**, administrateur démissionnaire, sont radiés. **André Galland** (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: place **Longemalle 7**, Régie Immobilière S.A.

30 décembre 1952.
Société Immobilière Rue de la Faucille N° 5, à **Genève**, société anonyme (FOSC. du 3 janvier 1947, page 7). **André Galland**, de et à **Genève**, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de **Jean Degrange**, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: place **Longemalle 7**, Régie Immobilière S.A.

30 décembre 1952.
Société Anonyme Hélices Ratier, à **Genève**, fabrication et vente d'hélices d'avions et d'hélices marines, etc. (FOSC. du 4 janvier 1951, page 18). Les pouvoirs de **Pierre-Paul Ratier**, membre du conseil d'administration démissionnaire, sont radiés.

30 décembre 1952. Entreprise de décoration, papiers peints, etc.
Maison Egly S.A., à **Genève**, entreprise de décoration et d'installation de l'intérieur, etc. (FOSC. du 27 juin 1952, page 1636). Les pouvoirs de **Pierre-Charles-Anguste-Jacques Egly**, administrateur démissionnaire, sont radiés.

30 décembre 1952.
Société Immobilière Daubin-Parc B, à **Genève**, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1952, page 2990). **Horace Julliard**, de **Vernier**, à **Coppet** (Vaud), a été nommé seul administrateur avec signature individuelle en remplacement d'**André Galland**, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du **Rhône 78**, régie **Addor et Julliard**.

30 décembre 1952. Valeurs mobilières.
Skoob S.A., à **Genève**, achat, vente et gestion de valeurs mobilières (FOSC. du 31 juillet 1943, page 1756). **Samuel Cuendet**, de **Ste-Croix** (Vaud), à **Genève**, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle en remplacement d'**Henri Zullig**, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue **Petitot 11**, bureaux de la société anonyme «**Comptoir Financiers**».

30 décembre 1952. Acquisitions de droits d'auteur, etc.
Lameco S.A., à **Genève**, acquisition et exploitation de tous droits d'auteur et de toutes propriétés intellectuelles, etc. (FOSC. du 2 août 1949, page 2048). **Walter Schaub**, de **Diepflingen** (Bâle-Campagne), à **Genève**, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement d'**Henri Zullig**, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de **Hollande 12**, bureaux de **Walter Schaub**.

30 décembre 1952. Affaires et opérations dans le domaine aéronautique.
Aéromium S.A., à **Genève**, toutes affaires et opérations dans le domaine aéronautique, etc. (FOSC. du 22 août 1944, page 1880). Les pouvoirs de **Max Brieger**, membre du conseil d'administration, démissionnaire, sont radiés. **Marcel Weber** (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Eidg. Ausverkaufordnung vom 16. April 1947)

Frau **Perla Mandeltort** wurde für das Filialgeschäft **Denzlerstrasse 42** in **Zürich**, ein Teilausverkauf bewilligt und ihr ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis **31. Dezember 1954** auferlegt. (AA. 5)
Zürich, den **7. Januar 1953**.

Direktion der Polizei des Kantons Zürich.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Notenaustausch

zwischen der

Regierung des Vereinigten Königreichs von Grossbritannien und Nordirland und der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft betreffend die weitere Verlängerung des Zahlungsabkommens vom 12. März 1946

Der schweizerische Delegierte für Handelsverträge und der britische Gesandte haben am 29. Dezember 1952 Noten ausgetauscht über eine weitere Verlängerung des Zahlungsabkommens vom 12. März 1946 zwischen der Regierung des Vereinigten Königreichs von Grossbritannien und Nordirland und der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft. Der Wortlaut der schweizerischen Note, die inhaltlich mit der englischen übereinstimmt, folgt hiernach:

Uebersetzung aus dem englischen Originaltext

Herr Minister,

Ich habe die Ehre, den Empfang Ihrer Note vom 29. Dezember 1952 folgenden Inhalts zu bestätigen:

« In Uebereinstimmung mit einer vom Britischen Aussenminister erhaltenen Weisung beehre ich mich, vorzuschlagen, dass das zwischen der Regierung des Vereinigten Königreichs von Grossbritannien und Nordirland und der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft am 12. März 1946 abgeschlossene, durch Notenaustausch zwischen den beiden Regierungen vom 25. Februar und 3. März 1949, 4. März 1950, 10. November 1950, 10. März 1951, 9. Juni 1951, 2. Oktober 1951, 24. März 1952, 16. Mai 1952 und 30. Juli 1952 verlängerte und abgeänderte Zahlungsabkommen für weitere sechs Monate, vom 31. Dezember 1952 an, verlängert werden soll.

Vorausgesetzt, dass die schweizerische Regierung diesem Vorschlag zustimmt, beehre ich mich, vorzuschlagen, dass die vorliegende Note und Ihre entsprechende Antwort als eine Vereinbarung zwischen den beiden Regierungen gelten sollen. »

Ich beehre mich, Ihnen mitzuteilen, dass meine Regierung diesem Vorschlag zustimmt und damit einverstanden ist, dass Ihre Note und meine Antwort als eine Vereinbarung zwischen den beiden Regierungen gelten sollen.

Ich benütze diese Gelegenheit, Ihnen, Herr Minister, die Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung zu erneuern. 4. 8. 1. 53.

Echange de notes

entre le

Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement suisse concernant la nouvelle prorogation de l'accord monétaire du 12 mars 1946

En date du 29 décembre 1952, le délégué de la Suisse pour les accords commerciaux et le Ministre de Sa Majesté britannique ont procédé à un échange de notes concernant une nouvelle prorogation de l'accord monétaire du 12 mars 1946 entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement suisse. Le texte de la note suisse, qui est identique à celui de la note anglaise, est le suivant:

Traduction du texte original anglais

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre note du 29 décembre 1952, libellée ainsi qu'il suit:

« Conformément aux instructions reçues du Ministre britannique des affaires étrangères, j'ai l'honneur de proposer que l'accord monétaire, conclu le 12 mars 1946 entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement suisse, prorogé et modifié par échanges de notes entre les deux Gouvernements des 25 fé-

vrier et 3 mars 1949, 4 mars 1950, 10 novembre 1950, 10 mars 1951, 9 juin 1951, 2 octobre 1951, 24 mars 1952, 16 mai 1952 et 30 juillet 1952 soit prorogé de six mois à partir du 31 décembre 1952.

Dans le cas où le Gouvernement suisse accepterait cette proposition, j'ai l'honneur de proposer que la présente note et votre réponse à celle-ci soient considérées comme constituant une convention entre les deux Gouvernements. »

J'ai l'honneur de vous faire connaître que mon Gouvernement accepte cette proposition et est d'accord que votre note et ma réponse soient considérées comme constituant une convention entre les deux Gouvernements.

Je saisis cette occasion de vous renouveler, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération. 4. 8. 1. 53.

France - Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 25 décembre 1952 a publié un avis aux exportateurs dont il appert que les produits suivants sont radiés de la liste des marchandises dont l'exportation de France est subordonnée à la présentation d'une licence et peuvent dès lors être exportées sans licence sous le couvert d'un engagement de change:

| N° de tarif douanier français | Désignation des produits |
|-------------------------------|--|
| ex 487 | Polyphénols et leurs sels: - Résorcine et ses sels - - - Autres. |

Simultanément le même avis modifie comme il suit celui du 21 octobre 1952¹⁾ en ce qui concerne les produits ci-après désignés dont l'exportation est subordonnée à la formalité de la licence (formule 02):

| Dispositions anciennes | | Dispositions nouvelles | |
|-------------------------------|--|---|--|
| N° de tarif douanier français | Désignation des marchandises | N° de tarif douanier français | Désignation des marchandises |
| ex 1419 | Chaines de transmission usagées | ex 1419 | Chaines de transmission usagées |
| ex 1584 A, C et E | Machines, appareils, leurs parties et pièces détachées, usagées, repris sous les numéros ci-contre | ex 1584 A, C, E et F, ex 1644 à ex 1647 | Machines, appareils, leurs parties et pièces détachées, usagées, repris sous les numéros ci-contre |

Continuera toutefois, à titre transitoire, à être autorisée sans licence, l'exportation des marchandises ci-dessus qui n'étaient pas encore subordonnées à cette formalité s'il est justifié qu'elles ont été expédiées directement pour l'étranger avant le 25 décembre 1952.

¹⁾ Voir FOSC. N° 254, du 29 octobre 1952.

4. 8. 1. 53.

Regelung des Zahlungs- und Finanzverkehrs mit Frankreich

Die in den Nummern 283/4 und 288 des SHAB. veröffentlichten Texte der Mitteilung und des Abkommens (mit Anhang) vom 29. November 1952 sowie der Verfügung des EPD über die Beurteilung und den Nachweis des schweizerischen Charakters von Finanzforderungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit Frankreich, vom 1. Dezember 1952, sind als Separatabzüge erhältlich. Preis: 50 Rappen für beide Abzüge zusammen (inkl. Spesen).

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Dezentralisierung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit dem Ausland

Die in Nr. 297 des SHAB. veröffentlichte Verfügung des EVD mit Anhang (Liste der ermäßigten Banken) vom 28. November 1952 ist als Separatabzug zum Preis von 50 Rappen (inkl. Spesen) erhältlich.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Décentralisation du service réglementé des paiements avec l'étranger

Le texte de l'ordonnance du DEP avec annexe (liste des banques agréées) du 28 novembre 1952, publié dans la FOSC. N° 298, peut être commandé sous forme de tirage à part. Prix: 50 centimes (frais compris).

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.



REPRODUKTIONSGERÄTE

arbeiten nicht nur schnell, sondern auch wirtschaftlich sind vielseitig verwendbar

Modell RAP D 333



Briefe
Pläne
Werkstattzeichnungen
Fabrikationsunterlagen
Tabellen
Wertschriften
Musiknoten
Verträge
Versicherungspolice
Kopien aus Büchern
und Zeitschriften

ERNST KOHLER AG.
FABRIK FÜR MODERNE REPRODUKTIONSGERÄTE
LIEBEFELD-BERN

Tel. (081) 80475

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

Mitteilung Nr. 88

«Moniteur belge» Nr. 348, vom 13. Dezember 1952

Die «S.A. Usines Mathes», rue des Etangs-Noirs 109, in Brüssel, wird vom 2. Januar bis 31. März 1953 folgende Umtausche vornehmen:

1. Ihrer alten Kapitalaktien von Fr. 500, mit Coupon Nr. 7 und folgende, gegen neue Kapitalaktien von Fr. 500, mit Coupon Nr. 1 und folgende;
2. Ihrer alten Gründeranteile ohne Wertbezeichnung, mit Coupon Nr. 1 und folgende, gegen neue Gründeranteile ohne Wertbezeichnung, mit Coupon Nr. 1 und folgende;
3. Ihrer alten Kapitalaktien von Fr. 100 gegen Kapitalaktien von Fr. 500, im Verhältnis von fünf Kapitalaktien von Fr. 100, mit Coupon Nr. 7 und folgende, für eine neue Kapitalaktie von Fr. 500, mit Coupon Nr. 1 und folgende.

Die im Jahre 1936 beschlossene Erneuerung der Couponsbogen der Kapitalaktien von Fr. 500 und von Fr. 100 soll ebenfalls am 31. März 1953 abgeschlossen sein.

Was die Kapitalaktien von Fr. 100 anbetrifft, ist die Gesellschaft der Pflicht, sich an eine der in Artikel 1 des Gesetzesbeschlusses vom 6. Oktober 1944 angeführten Stellen zu wenden, enthothen und ist infolgedessen ermächtigt, die zum Umtausch bestimmten Titel direkt in Empfang zu nehmen.

In Abweichung von Artikel 6 des obgenannten Regentenbeschlusses ist der Handel mit den Spitzen bis 20. März 1953 bewilligt.

Die «S.A. Usines et Acieries Allard», in Mont-sur-Marchienne, wird vom 27. Dezember 1952 bis 30. Mai 1953 den Umtausch ihrer alten Anteilscheine vornehmen, und zwar im Verhältnis von zwei alten Anteilscheinen, mit Coupons Nrn. 29 und 30, gegen einen neuen Anteilschein mit Coupon Nr. 1 und folgende.

Die folgenden Operationen sollen ebenfalls am 30. Mai 1953 abgeschlossen sein:

1. der im Jahre 1923 beschlossene Umtausch der Kapitalaktien der «S.A. Boulonneries, Forges et Ateliers de Construction du Nord», gegen Anteilscheine der «Usines et Acieries Allard»;
2. Die Rückzahlung der getilgten, aber nicht effektiv zurückbezahlten Obligationen 4 1/2 %, 1908, von Fr. 500.

In Abweichung von Artikel 6 des obgenannten Beschlusses ist der Handel mit den Spitzen bis 15. Mai 1953 bewilligt.

Das Abschlussdatum der Operationen betreffend den Umtausch und die Gratiszuteilung der Titel der «S.A. Société financière de Transports et d'Entreprises industrielles «Sofina»», rue de Naples 38, in Brüssel, das durch eine Veröffentlichung im «Moniteur belge» vom 17. Mai 1949 angekündigt wurde, ist auf den 30. Juni 1953 verschoben worden. Es handelt sich um folgende Transaktionen:

1. Umtausch der Absehnitte von 1/50 Stammaktien, ex-Zuteilung, zusammengefasst in Gruppen zu 50, gegen eine neue Stammaktie;
2. Gratiszuteilung einer neuen Stammaktie für jede Gruppe von 25 Absehnitten von 1/50 alter Stammaktie.

In Abweichung von Artikel 6 des obgenannten Beschlusses ist der Handel mit den Spitzen bis 20. Juni 1953 bewilligt.

Vom 15. Dezember 1952 bis 31. Juli 1953 wird der Umtausch, getrennt in jeder Serie, Abschnitt gegen Abschnitt, ohne Übereinstimmung der Nummern, gegen neue Obligationen mit 29 Halbjahreszinscoupons für die Fälligkeiten vom 1. Januar 1953 (Nr. 1) bis 1. Januar

1967 (Nr. 29), der Obligationen der «Caisse d'Annuités dues par l'Etat» vorgenommen, nämlich:

- Obligationen 2 1/2 %, Serie A, ohne Coupons;
- Obligationen 3 %, Serie A, mit Coupon per 1. Januar 1953 (Nr. 139) und folgende;
- Obligationen 4 %, Serie A, ohne Coupons;
- Obligationen 4 1/2 %, Serie B, ohne Coupons.

Die zur Rückzahlung durch die bis 10. Oktober 1952 vollzogenen Auslosungen bestimmten alten Obligationen sollen spätestens am 31. Juli 1953 zum Inkasso vorgewiesen werden.

Die in der letzten Auslosung vom 10. Oktober 1952 ausgelosten Obligationen sind ohne Coupons zum Inkasso vorzuweisen, mit Ausnahme der Obligationen 3 %, Serie A, die mit Coupon Nr. 139 per 1. Januar 1953 und folgende vorgewiesen werden sollen. Die auf diesen Obligationen am 1. Januar 1953 fälligen Zinsen werden gegen Quittung bezahlt.

Die früher beschlossenen Umtausche und Erneuerungen der Couponsbogen betreffend Obligationen gewisser Serien dieser Anleihen sollen ebenfalls am 31. Juli 1953 abgeschlossen sein.

Die «S.A. des Appareils Magondeaux», in Jambes-lez-Namur, wird vom 1. Dezember 1952 bis 14. Februar 1953 den titelweisen Umtausch ihrer Anteilscheine ohne Wertbezeichnung vornehmen.

Der am 15. Mai 1941 beschlossene Umtausch, im Verhältnis von fünf alten Kapitalaktien gegen einen Anteilschein und von 25 alten Gründeranteilen gegen vier Anteilscheine, soll am gleichen Datum, nämlich 14. Februar 1953, abgeschlossen sein.

Der Handel mit den Spitzen soll am 10. Februar 1953 abgeschlossen sein.

Die Rückzahlung der im Jahre 1931 ausgegebenen Obligationen 5 % soll am 14. Februar 1953 abgeschlossen sein.

Crédit Mobilier S.A., Pessex

L'assemblée générale ordinaire

aura lieu le jeudi 22 janvier 1953, à 10 heures, à Pessex, au siège de la Société, rue des Chansons 6, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport de gestion.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Votes sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont dès ce jour à la disposition des actionnaires, au siège de la société.

Le conseil d'administration.

ZÜRICH Hotel Trümpy

nächst Hauptbahnhof
Tel. (051) 23 00 50
Parkplatz. Gesellschafts-Säll.
Großrestaurant mit eigener
Metzgerei. Zimmer mit Tele-
phon, fl. Wasser ab Fr. 6.50.



Zürich Zürich

Nach der Börse in die URANIA I. Stock

zu
Hohrüggl (eine erstklassige seltene Spezialität)
Spezialwädi
Spezialbrustspitzli
Wildspezialitäten

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheiler A.G.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 82 71 84



FISCHER & CO.
REINACH

OCCASIONS- SICHTKARTEI- ANLAGEN

In neuwertigem, revidiertem Zustand, verschiedene Marken in allen Kartengrößen, helfen Ihnen sparen. Verlangen Sie die Occasionsprelliste Nr. 51 H bei Postfach 278, Zürich 82

Günstig zu verkaufen NATIONAL- Buchungs- maschine

6 Zählwerke, mit Schreibmasch. autom. Datum u. Kurztext. Vollautomatisch, neuem Modell, mit Garantie u. Service.
Anfragen an Postfach 3166, Bahnhof, Zürich 28.

Darlehen

an solvente
Anestellte
Beamtete
Geschäftsleute

Rückzahlung in
bequemen klei-
nen Raten. Ab-
sol. Diskretion.
Bank Prokredit
Fribourg

Inserieren Sie im SHAB.

Gesucht von altgediegener Firma der Holzbearbeitungs-
Maschinen-Branche tüchtigen, initiativen

KAUFM. MITARBEITER UND BUCHHALTER

mit oder ohne Interessen-Einlage. Ausführliche Offerten
mit Angabe der Gehaltsansprüche erbeten unter Chiffre
K 2019 Q an Publicitas Basel.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel Zürich Genf Lausanne
St. Albanenstrasse 1 | Telstrasse 89 | Neue des Hotel-Bären 3 | Place St-François 14b

LLOYD TRIESTINO

M/S "Victoria"
und "Asia"



2.
MÄRZ
1953

Wiederaufnahme des
EXPRESSDIENSTES

nach INDIEN/PAKISTAN und dem FERNEN OSTEN

mit den neuen Motorschiffen

«VICTORIA» { ab Triest 2. März
ab Venedig 8. März
«ASIA» { ab Triest 23. April
ab Venedig 24. April

11600 BRT — 20 Knoten — 258 Plätze I. Klasse — 209 Plätze Touristen-Klasse
nach Brindisi, Port Said, Suez, Aden,
KARACHI, BOMBAY

Klima-Anlage in sämtlichen Geschäftsräumen, Passagier- und Personal-Kablnen.

Fest alle Kabinen I. Kl. sind mit Privat-Bad oder Dusche und Toilette versehen. Die restlichen Kabinen sowie diejenigen der Touristen-Klasse verfügen paarweise über eine Dusche und Toilette zur gemeinsamen Benützung. Jede Schiffsklasse hat ihr eigenes Schwimmbad.

Fahrtpreise:

I. Klasse ab Fr. 1135.—
Touristen-Klasse ab Fr. 830.— } KARACHI oder BOMBAY

Für Passagen: Generalagentur «SUISSE-ITALIE» S.A.
Zürich — Rennweg 59 — Tel. (051) 23 77 72

Für Fracht: «SUISSE-ITALIE» S.A., Zürich und alle patentierten REISEBUREAUX